

# Have you heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

## 1 LAW ONE GOD LOVES YOU AND HAS A WONDERFUL PLAN FOR YOUR LIFE.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible whenever possible)

### GOD'S LOVE

*"For God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life." (John 3:16)*

### GOD'S PLAN

(Christ says): *"I have come that they might have life, and might have it abundantly"* [that it might be full and meaningful]. (John 10:10)

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Because...

# Baïn Nãõ Tøøng Nghe Veà Boán Nõnh Luaät Thuoäc Linh Chõa?

Vuõ trui bò chi phoái bõui nhõõng ñõnh luaät vaät lỳ, cuõng vaãy còu nhõõng ñõnh luaät thuoäc linh chi phoái sõi tõøng quan giõõa baïn vaø Nõõc Chuà Trõøi.

## 1 LUAÄT THỜ NHAÁT NÕUC CHUÀ TRÕØI THÕNG YEÄU BAÏN VAØ ÑAÕ HOAÏCH NÕNH MÕAT CHÕNG TRÌNH CHO NÕØI SÓÁNG CUÙA BAÏN.

(Neáu thuaän tieän, xin baïn haõy ñoïc caùc caâu Kinh Thaành trõng ñaän trong quyeyeän saùch nhõu naõy qua maïch vaên cuùu caâu ñoù trong boä Kinh Thaành.)

### TÌNH YEÄU THÕNG CUÙA NÕUC CHUÀ TRÕØI

*"Vi Nõõc Chuà Trõøi yeäu thõng theá gian, ñeán noãi ñaõ ban Con Mõat cuùu Ngaõi, haäu cho heã ai tin Con aáy khoâng bò hõ maät maø ñõõc sõi soáng ñõøi ñõøi." (Giaêng 3:16)*

### CHÕNG TRÌNH CUÙA NÕUC CHUÀ TRÕØI

(Chuà Cõu Theá phaùn): *"Ta ñaõ ñeán ñeã cho nhaân loãii ñõõc sõi soáng vaø ñõõc sõi soáng ðõ ðaät"* [nghõa laø ñõõc sõi soáng sung maõn vaø ñaày yù nghõa]. (Giaêng 10:10)

Taõi sao nhieäu ngõõøi vaãn chõa kinh nghiẽm ñõõc sõi soáng ðõ ðaät, sung maõn? Taõi vì...

# 2 LAW TWO

PEOPLE ARE **SINFUL AND SEPARATED** FROM GOD SO WE CANNOT KNOW AND EXPERIENCE GOD'S LOVE AND PLAN FOR OUR LIFE.

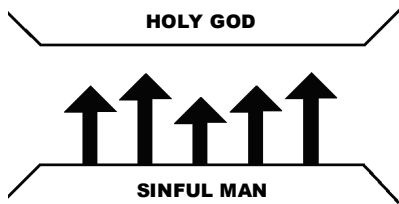
## PEOPLE ARE SINFUL

"All have sinned and fall short of God's glorious standard."  
(Romans 3:23)

We were created to have a personal relationship with God, but by our own choice and self-will we have gone our own independent way and that relationship has been broken. This self-will, often seen as an attitude of active rebellion towards God or a lack of interest in Him, is an evidence of what the Bible calls sin.

## PEOPLE ARE SEPARATED

"The wages of sin is death" [spiritual separation from God].  
(Romans 6:23)



This picture illustrates that God is holy and people are sinful. A great gap separates the two. The arrows illustrate that people are continually trying to reach God and the abundant life through their own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but they always fail.

The third law explains the only way to bridge this gap...

# 3 LAW THREE

JESUS CHRIST IS GOD'S **ONLY SOLUTION** FOR OUR SIN. THROUGH HIM YOU CAN KNOW AND EXPERIENCE GOD'S LOVE AND PLAN FOR YOUR LIFE.

## HE DIED IN OUR PLACE

"God demonstrates His own love for us, in that while we were still sinners, Christ died for us." (Romans 5:8)

## HE ROSE FROM THE DEAD

"Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day according to the Scriptures...He appeared to Peter, and then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred..." (1 Corinthians 15:3-6)

# 2 LUAẬT THỜ HAÀI

LOAØI NGŒØØI TOÀI LOÀI VAØ BÒ PHAÂN CAÙCH VŒUI NŒUC CHUÙA TRŒØI, NEÁN KHOÁNG THEÁ HIEÁU BIEÁT VAØ KINH NGHIEÁM NŒØIC TÍNH YEÁU THŒONG CUÙA NŒUC CHUÙA TRŒØI CUØØNG CHŒÔNG TRÌNH KYØ DIEÁU CUÙA NGAØI NŒOÁI VŒUI NŒØI SOÁNG CUÙA MINH.

## LOAØI NGŒØØI TOÀI LOÀI

"Vi moïi ngŒøøi ñeàu ñaõ phaïm toái, thieáu maát sŒi vinh hieån cuÙa NŒuc Chuùa TrŒøi." (Roåma 3: 23)

Chuùng mình ñŒøic döïng neân ñeå töøng giao vŒui NŒuc Chuùa TrŒøi, nhŒng vì yù rieâng böøøng bænh, öøng ngaïnh, mình ñaõ choïn laáy con ñŒøøng rieâng cuÙa mình, do ñoù sŒi töøng giao vŒui NŒuc Chuùa TrŒøi ñaõ bò giaùn ñoáïn. YÙ rieâng aáy theá hieån baèng sŒi phaùn loaïn tích cŒic hoaëc baèng thaui ñoá hŒøng hŒø tieâu cŒic, laø baèng chŒøng cuÙa ñieàu maø Kinh Thaùnh goïi laø toái loaï.

## LOAØI NGŒØØI BÒ PHAÂN CAÙCH

"Vi tieån coång cuÙa toái loaï laø sŒi cheát" [tŒuc laø bò phaân caùch phaàn taám linh khoúi NŒuc Chuùa TrŒøi]. (Roåma 6: 23)



Bieáu ñoá öu treån naãy chŒøng töu raèng NŒuc Chuùa TrŒøi laø thaùnh khiéat coøn loaï ngŒøøi thì toái loaï. Moät vŒic saâu thaêm thaùm phaân caùch hai beån. NhŒøng muøi teån chæ veà vieác loaï ngŒøøi cóa gaéng lieån tuïc ñeå vŒøn leån cuøng NŒuc Chuùa TrŒøi vaø mong muoán coù ñŒøic sŒi soáng dö daät sung maõn baèng nhŒøng noá löïc rieâng nhŒ neáp soáng ñaõ ñŒøc, trieát lyù hoaëc toån giaùo.

NhŒn luaät thờ ba giaùi thích cho chuùng ta chieác caàu duy nhaát noái lieån vŒic saâu phaân caùch naãy...

# 3 LUAẬT THỜ BA

CHUÙA CŒÙU THEÁ GIEÁSU LAØ GIAÙI PHAÙP DUY NHAÁT CUÙA NŒUC CHUÙA TRŒØI CHO VAÁN ÑEÁ TOÀI LOÀI CUÙA CHUÙNG MINH. NHŒØ CHUÙA CŒÙU THEÁ, BAÏN COÙ THEÁ HIEÁU BIEÁT VAØ KINH NGHIEÁM TÍNH YEÁU THŒONG VAØ CHŒÔNG TRÌNH CUÙA NŒUC CHUÙA TRŒØI DAØNH CHO NŒØI SOÁNG BAÏN.

## NGAØI ÑAÕ CHEÁT THAY CHO CHUÙNG TA

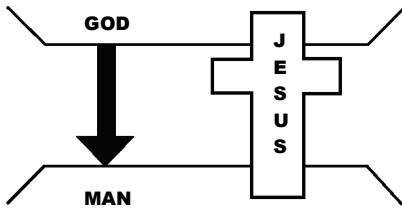
"NhŒng NŒuc Chuùa TrŒøi töu loøng yeáu thŒong Ngaøi ñoái vŒui chuùng ta, khi chuùng ta coøn laø ngŒøøi coù toái, thì Chuùa CŒùu theá ñaõ vì chuùng ta chŒu cheát." (Roåma 5:8)

## NGAØI ÑAÕ SOÁNG LAÏI TŒØ COÏI CHEÁT

"Naáng CŒùu Theá chŒu cheát vì toái chuùng ta...Ngaøi ñaõ bò choán, ñeån ngaøy thờ ba, Ngaøi soáng laïi theo löøi Kinh Thaùnh vaø Ngaøi hieån ra cho Phierô, sau laïi hieån ra cho möøøi hai söù ñoá. Roài Ngaøi hieån ra cho naêm traêm anh em xem thaáy..." (1 Coárinhtoá 15:3-6)

## HE IS THE ONLY WAY TO GOD

"Jesus said to him, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me.'" (John 14:6)



This picture illustrates that God has bridged the gap which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.

It is not enough just to know these three laws...

# 4 LAW FOUR

WE MUST INDIVIDUALLY RECEIVE JESUS CHRIST AS SAVIOUR AND LORD; THEN WE CAN KNOW AND EXPERIENCE GOD'S LOVE AND WONDERFUL PLAN FOR OUR LIVES.

### WE MUST RECEIVE CHRIST

"To all who **received** Him, to those who believe in His name, He gave the right to become children of God." (John 1:12)

### WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast." (Ephesians 2:8,9)

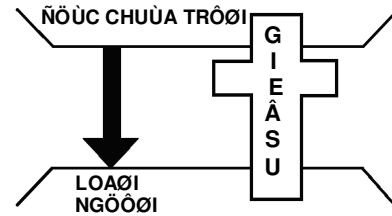
### WE RECEIVE CHRIST BY PERSONAL INVITATION

(Christ says): "Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him." (Revelation 3:20)

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as a decision of our **will**.

## NGAØI LAØ CON NÕOØNG DUY NHAÁT NĒÁN CƯØNG NÕUC CHUÙA TRÕI

"Chùa Cõu Theá Giêasu ñàup raeng: "Ta laø NÕOØNG NĪ, LEÕ THAÁT vaø SÕI SOÁNG, chaúng bõu ta thì khoàng ai ñõõic ñeán cương Cha" (Giêng 14:6)



Bieâu ñoà ôu beán ñaây mô taù raeng Nõuc Chuùa Trõi ñaõ noái lieán vớic saâu ngaên caùch chũng ta vòui Ngaøi baèng caùch sai con Ngaøi laø Chuùa Cõu Theá Giêasu ñeán theá gian chòu cheát trên thaáp tõi giầu ñeá ñeán toái theá cho chũng ta.

Bieát ba ñõnh luaát noùi trên vaãn chõa ñuù...

# 4 LUAÁT THÒU TÕ

MOÀI NGÕØØI CHUÙNG TA PHAÛI NĪCH THAÂN TIEÁP NHAÁN CHUÙA GIÊASU LAØM CÕU CHUÙA VAØ CHUÙA CUÙA NÕØI MÌNH, NHÕ VAÂY, CHUÙNG TA MÒU COÙ THEÁ HIEÁU BIEÁT VAØ KINH NGHIEÄM TÌNH YEÄU THÕØNG CƯØNG CHÕØNG TRÌNH KYØ DIEÄU CUÙA NÕUC CHUÙA TRÕI DAØNH CHO NÕØI SOÁNG CHUÙNG TA.

### CHUÙNG TA PHAÛI TIEÁP NHAÁN CHUÙA GIÊASU

"Nhõng heá ai ñaõ nhaán Ngaøi, thì Ngaøi ban cho quyèan pheùp trõu ñeán con caùi Nõuc Chuùa Trõi, laø ban cho ñhõng keù tin danh Ngaøi" (Giêng 1:12)

### CHUÙNG TA TIEÁP NHAÁN CHUÙA BAÈNG NÕUC TIN

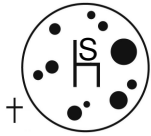
"Vaây, anh em ñõõic cõu ñhõ aân phũc Nõuc Chuùa Trõi, do ñõc tin ñõi Chuùa Cõu Theá. Sõ cõu roái laø taèng phaám cuía Nõuc Chuùa Trõi, chõu khoàng do anh em tõi taõ. Khoàng phaù laø keát quaù cuía coàng ñõuc anh em, ñeán chaúng ai cõu theá khoe khoàng" (EÁpheásoá 2:8,9)

### CHUÙNG TA TIEÁP NHAÁN CHUÙA BAÈNG CAÙCH NĪCH THAÂN MÕØI NGAØI NGÕI VAØO LÕNG

(Chuùa Cõu Theá phaùn): "Naày, Ta ñõung ngoaøi cõu maø goõ, ñeáu ai nghe tieáng Ta vaø môu cõu cho, thì Ta seõ vaøo cương ñõõøi aáy." (Khaù huyèan 3:20)

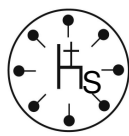
Tieáp nhaán Chuùa bao haøm vieác chũng ta phaù tõ boù baún ngaõ ñeá quay veá cương Nõuc Chuùa Trõi (aèn ñeán), tin caây Chuùa Cõu Theá, môøi Ngaøi ñõi vaøo ñõøi soáng chũng ta, xin Ngaøi tha thõu toái loái vaø bieán ñõái chũng ta trõu ñeán con ñõõøi Chuùa muoán. Neáu chæ laáy **lyù trí** cho raeng Chuùa Giêasu laø Con Nõuc Chuùa Trõi vaø Ngaøi ñaõ cheát thay toái cho chũng ta trên thaáp tõi giầu hoaèc chæ kinh nghieäm baèng **caùm xuùc** thì chõa ñuù. Chũng ta phaù tieáp nhaán Chuùa Cõu Theá Giêasu baèng **ñõuc tin** ñhõ moät haønh ñõäng cuía **yù chí**.

**THESE TWO CIRCLES REPRESENT TWO KINDS OF LIVES:**



**SELF-DIRECTED LIFE**

- S – Self is on the throne.
- † – Christ is outside the life.
- – Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration.



**CHRIST-DIRECTED LIFE**

- † – Christ is in the life and on the throne.
- S – Self is yielding to Christ.
- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.

**Which circle best describes your life?**

**Which circle would you like to have represent your life?**

The following explains how you can receive Christ:

**YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER**

**(Prayer is talking to God)**

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. Here is a suggested prayer:

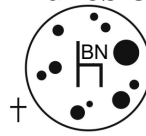
**“Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross in my place for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving me of my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be.”**

Does this prayer express the desire of your heart? If it does, pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

**HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE**

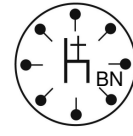
Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word, the Bible. In another word; God keeps His promises)

**HAI VÒNG TROƠN TRÊN NẪY TIỂU BIEÁU CHO HAI HÃNG NỒI SOÁNG:**



NỒI SOÁNG DO BÀUN NGAỎ LAOM CHUỒ

- BN** – Bàun ngaỏ hay coỏn goỏi laỏ caui toái ngoỏi treỏn ngai loỏng.
- † – Chuúa Cồu Theá ôu beỏn ngoaỏi nồoi soỏng.
- – Nhồong sồu thớch đồuì quyẻn nẻau khiẻn của bàun ngaỏ. Keát quỏu thồoỏng laỏ hoỏn loỏn vaỏ thaỏt voỏng



NỒI SOÁNG DO CHUÚA LAOM CHUỒ

- † – Chuúa Cồu Theá ngoỏi trong nồoi soỏng vaỏ treỏn ngai loỏng.
- BN** – Bàun ngaỏ (caui toái) bồ haỏ beỏ.
- – Nhồong sồu thớch nẻỏi đồuì quyẻn nẻau khiẻn của Chuúa. Keát quỏu laỏ hoỏa hỏp vồu chồoỏng trớnh của Chuúa.

***Voỏng troỏn naỏ tồoỏng trớng cho nồoi soỏng của bàin?***

**Bảin muỏn voỏng troỏn naỏ tồoỏng trớng cho nồoi soỏng của bàin?**

*Phỏn tiẻp theo nẻỏy giỏu thớch cho bàin biẻt caỏch tiẻp nẻỏn Chuúa Cồu Theá nhỏ theá naỏ:*

**BAỈN COỦ THEÁ LAÁY NỒUC TIN TIẾP NHAẮN CHUÚA CỒU THEÁ NGAY BAẢY GIỒ BÀENG SỔ CAỦU NGUYỄN:**

**(Caủu nguyẻn laỏ noủi chuyeỏn vồuì Nồuc Chuúa Trồoi).**

Nồuc Chuúa Trồoi biẻt rỏ taỏm loỏng của bàin. Ngoỏi quan taỏm nẻỏn thaủi nỏỏ của loỏng bàin hỏn laỏ nhồoỏng lỏoi noủi của bàin. Sau nẻỏy laỏ lỏoi caủu nguyẻn nẻỏa ngỏ:

***“Kớnh laỏy Chuúa Gieỏsu, con caỏn nẻỏn Ngoỏi. Con tỏi ỏn Chuúa vi Ngoỏi nẻỏ cheỏt thay treỏn thaỏp tỏi giỏu vi toái của con. Con tin raẻng Ngoỏi nẻỏ tỏc coủi cheỏt soỏng laỏi, Ngoỏi laỏ con nồoỏng duy nẻỏt nỏỏa con nẻỏn cuỏng Nồuc Chuúa Trồoi. Con xin raẻng mỏu taỏm hoỏn vaỏ nồoi soỏng tiẻp nẻỏn Ngoỏi laỏm Cồu Chuúa vaỏ Chuú của con. Con củm ỏn Ngoỏi nẻỏ tha toái cho con vaỏ ban cho con sỏi soỏng nồoi nồoi. Xin Chuúa ngoỏi trỏ treỏn ngai của nồoi soỏng con. Xin biẻn nỏỏi con trỏu nẻỏn con ngỏoỏi Chuúa muỏn. Amen”.***

*Lỏoi caủu nguyẻn treỏn nẻỏy coủ baỏy tỏu nguyẻn voỏng của loỏng bàin khoỏng? Neỏu coủ, ngay baỏy giồ xin bàin haỏy thaỏnh khaỏn laỏp laỏi nhồoỏng lỏoi caủu nguyẻn nhỏ treỏn. Chuúa Cồu Theá seỏ ngoỏi trỏ vaỏo nồoi soỏng của bàin ngay, nhỏ lỏoi Ngoỏi nẻỏ hỏu.*

**LAOM THEÁ NAỎ NỂẢ BẢIN BIEÁT RAẻNG CHUÚA CỒU THEÁ NẶNG NGỒI TRỒ TRONG NỒI SOÁNG CỬA BẢIN.**

Khi bàin vỏo caủu nguyẻn bàin coủ mỏoi Chuúa Cồu Theá ngoỏi trỏ vaỏo nồoi soỏng của bàin chỏa? Theo lỏoi Chuúa hỏu trong Khaủi huyeỏn nỏỏn 3 caủu 20 thì baỏy giồ Chuúa Cồu Theá Gieỏsu nẶng ôu nẻỏu trong mỏai lieỏn heỏ nỏỏi vồu bàin? Chuúa Cồu Theá nẻỏ phaỏn raẻng Ngoỏi seỏ ngoỏi vaỏo nồoi soỏng của bàin. Chuúa coủ hỏu sai vồu bàin khoỏng? Nhỏ vaỏy laỏm theá naỏ nẻỏ bàin biẻt raẻng Nồuc Chuúa Trồoi nẻỏ nẻỏm lỏoi caủu nguyẻn của bàin? (Sỏi nẻỏu tin của Nồuc Chuúa Trồoi vaỏ lỏoi của Ngoỏi tỏuc Kớnh Thaỏnh. Nỏu caỏch khaỏc, Nồuc Chuúa Trồoi giồ lỏoi Ngoỏi hỏu).

## THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

*“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life.”*  
(1 John 5:11-13)

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

## DO NOT DEPEND ON FEELINGS

The promise of God’s Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship between **FACT** (God and His Word), **FAITH** (our trust in God and His Word), and **FEELINGS** (the result of our faith and obedience).  
(John 14:21)



The train will run with or without a passenger carriage. However, it would be useless to attempt to pull the train by the passenger carriage. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions to decide what is true, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word in the Bible.

## NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, many wonderful things happened, including the following:

1. Christ came into your life. (Revelation 3:20 ; Colossians 1:27)
2. Your sins were forgiven. (Colossians 1:14 ; Colossians 2:13)
3. You became a child of God. (John 1:12)
4. You received eternal life. (John 5:24)
5. You began the great adventure for which God created you. (John 10:10; 2 Corinthians 5:17; 1 Thessalonians 5:18)

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

## KINH THÀNH HÒA BAN SỞI SỐNG NŌI NŌI CHO MŌI NGŌOŌI TIEÁP NHAÃN CHUÀ CŌU THEÁ.

*“Chøung Ny tồc laø Nòuc Chuà Trøi ñaø ban sỡi soáng ñøi ñøi cho chøung ta vaø sỡi soáng Ny ôu trong Con Ngai. Ai còu Nòuc Chuà Con thì còu sỡi soáng, ai khoàng còu Con Nòuc Chuà Trøi thì khoàng còu sỡi soáng. Ta ñaø vieát nhõng ñieàu naøy cho caùc con, laø nhõng keù tin ñeán danh Con Nòuc Chuà Trøi, haàu cho caùc con bieát chaéc raèng mình còu sỡi soáng ñøi ñøi. (I Giaêng 5:11-13)*

Haøy thồøng xuyeân taï ôn Chuà vì Ngai ngổi trò trong ñøi soáng cuõa baïn vaø Ngai khoàng bao giøø lia boũ baïn. Nòuc Chuà Trøi phaùn: “Ta seø chấung lia ngổi, chấung boũ ngổi ñaàu” (Heâbôrê 13:5). Ngay chính giøø phuýt baïn caên còu treân lôøi hòu cuõa Chuà ñeã mðøi ngai ngổi vaøo lợng baïn thì baïn còu theá bieát chaéc raèng Chuà Còu Theá haèng soáng ñaø ngổi vaøo lợng baïn vaø baïn ñang còu sỡi soáng ñøi ñøi. Chuà Còu Theá khoàng lợa doái baïn ñaàu.

## NŌNG TIN CAÿY NŌI CAÛM GIAÛC

Lôøi hòu cuõa Nòuc Chuà Trøi mðui laø uy quyền cuõa chøung ta chõu khoàng phaũ laø caũm giaúc. Cò Noác Nhaãn soáng boũ ñòc tin (tin caỹ) nôi sỡi thaønh tin cuõa chính Nòuc Chuà Trøi vaø Lôøi Phaùn cuõa Ngai. Hình veø veà ñoàøn xe lợa dðøi ñaøy nòui leãn moái tðøng quan giøøa **SỞI KIEÃN** (Nòuc Chuà Trøi vaø lôøi Ngai). **NŌC TIN** (sỡi tin caỹ cuõa chøung ta nôi Nòuc Chuà Trøi vaø lôøi Ngai) vaø **CAÛM GIAÛC** (keát quaũ cuõa ñòc tin vaø sỡi vaâng phuïc cuõa chøung ta (Giaêng 14:21).



Ñaàu maũy xe lợa còu chấy maéc dưø còu hay khoàng còu chieác toa haønh khaùch. Tuy nhieãn, neáu coá gaéng dưøng toa haønh khaùch ñeã ñaøy con taøu chấy thì thaát laø voã ích. Cũng moät theá Ny, laø nhõng Cò Noác Nhaãn, chøung ta khoàng neãn nðøng dõa treãn caũm giaúc hay caũm xuïc. nhõng haøy ñaët ñòc tin (lợng tin caỹ) cuõa chøung ta nôi sỡi thaønh tin cuõa Nòuc Chuà Trøi vaø nhõng lôøi hòu cuõa Ngai trong Kinh Thành.

## BAÿY GIØ BAÏN ÑAŌ TIEÁP NHAÃN CHUÀ CŌU THEÁ

Ngay lúc baïn mðu lợng ra, tieáp nhaãn Cuà Còu Theá Giêsu, còu nhieàu vieác laĩ lợng ñaø xũy ra cho baïn, bao goàm nhõng vieác sau ñaøy:

1. Chuà Còu Theá ñaø ngổi vaøo ñøi soáng baïn (Khaũ huyeàn 3:20 vaø Coãloãse 1:27)
2. Mðui toãi loãi cuõa baïn ñaø ñðøic tha thõu (Coãloãse 1: 14 vaø Coãloãse 2: 13)
3. Baïn ñaø trõu neãn con caũi cuõa Nòuc Chuà Trøi (Giaêng 1: 12)
4. Baïn ñaø còu sỡi soáng ñøi ñøi (Giaêng 5:24)
5. Baïn ñaø baét ñaàu moät ñøi soáng dð daät, sung maøn theo nhõ mূic ñích cuõa Nòuc Chuà Trøi ñaø dõng neãn baïn (Giaêng 1:10; II Coãrinhtoã 5:17 vaø I Teãsaloãnica 5:18)

Baïn còu theá tðøng tðøng ñðøic moät vieác naøo kyø dieàu hôn vieác baïn tieáp nhaãn Chuà Còu Theá Giêsu hay khoàng? Baïn còu muoán daàng leãn Nòuc Chuà Trøi lôøi taï ôn veà nhõng vieác Ngai ñaø laøm cho baïn khoàng? Chính haønh ñoàng taï ôn Nòuc Chuà Trøi bieàu lợ ñòc tin cuõa baïn.

## SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. “**The righteous man shall live by faith**” (Galatians 3:11). A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

- 1 **G**o to God in prayer daily. (John 15:7)
- 2 **R**ead God’s Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
- 3 **O**bey God moment by moment. (John 14:21)
- 4 **W**itness for Christ by your life and words. (Matthew 4:19; John 15:8)
- 5 **T**rust God for every detail of your life. (1 Peter 5:7)
- 6 **H**oly Spirit – allow Him to control and empower your daily life and witness. (Galatians 5:16,17; Acts 1:8)

## FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

The Bible tells us not to forget the importance of meeting together with other Christians (Hebrews 10:25).

Have you ever watched a fire burning in a fireplace? Several logs together burn brightly. But if you pull one log away from the fire, its flame soon goes out. The same thing happens to us if we do not spend time with other Christians. Attend a church where Christ is talked about and the Bible is taught. Start this week and make plans to attend regularly.

If this article has been helpful to you, please give it or read it to someone else. This way you might help another person come to know God personally.

## WANT FURTHER HELP?

If you would like help in developing a closer relationship with Jesus Christ, please visit:

- [www.firststepswithgod.com](http://www.firststepswithgod.com)
- [www.everyperson.com](http://www.everyperson.com)
- [www.mylanguage.net.au](http://www.mylanguage.net.au)

This article is also available in many other languages from [www.hereslife.com/tracts](http://www.hereslife.com/tracts).

## DOWNLOAD OUR APP

Carry bi-lingual editions of this article in more than 50 languages on your phone. Visit [hereslife.com/4sl](http://hereslife.com/4sl)

*Written by Bill Bright. © 2010-2018 Bright Media Foundation and Campus Crusade for Christ, Inc. Previously © 1965-2002 CCC. All rights reserved. No part of this booklet may be changed in any way or reproduced in any form or stored or transmitted by computer or electronic means without written permission from Campus Crusade for Christ.*

Item: VieEng4pUSw1801.doc

## NHỮNG NẾU NGHÒ GIÙP CHO CÔ NÓÁC NHAÂN TRỒI THAƠN

Sõi taêng trồing thuoác linh laø keát quaù của sõi ñaët loøng tin caây nõi Chuùa Cõu theá Gieásu. “**Ngõõoi coàng binh seõ soáng bõui nõuc tin**” (Galati 3:11). Mãt nõoi soáng nõuc tin seõ giuúp baïn tin caây Nõuc Chuùa Trõoi mãi luùc caøng trong mãi chi tiết của nõoi soáng baïn, ñoàng thõoi giuúp baïn thõic haønh nhõõng ñieàu quan trõing sau ñaây:

1. Ñeán vòui Nõuc Chuùa Trõoi baèng sõi caàu nguyeãn haèng ngaøy (Giaèng 15:7)
2. Nõic lõoi Chuùa mãi ngaøy (Coàng vũi 17:11). Ñeán baét ñaàu nõic saùch Tin laønh Giaèng.
3. Vaàng phuic Nõuc Chuùa Trõoi tõøng giaáy, tõøng phuít (Giaèng 14:21)
4. Laøm chõùng veà Chuùa qua neáp soáng vaø lõoi nõui của baïn (Mathiõ 4:19, Giaèng 15:8)
5. Tin caây Nõuc Chuùa Trõoi trong tõøng chi tiết của nõoi soáng baïn (I Phierõ 5:7)
6. Haøy ñeá Nõuc Thaøn Linh ñieàu khieãn vaø ban quyeãn naèng cho nõoi soáng vaø sõi laøm chõùng haèng ngaøy của baïn (Galati 5:16,17; Coàng vũi 1:8)

## TAÀM QUAN TRÕING CỦA MÃT HOÃI THAÜN

### CHÃN CHÍNÑ NÃÀY ÒN

Kinh Thaøn khuyeãn daïy chùng ta chõu bõu qua sõi nhõm laïi vòi nhõõng Cô Nõác Nhaân khaùc (Heãbõrõ 10:25).

Baïn cõu khi naøo xem cuùi chaùy trong loø lõua chõa? Nhieàu thanh cuùi nhõm laïi trong loø lõua seõ chaùy saùng theãm, neáu laáy mãt thanh cuùi nõu ra ngoaõi loø thì thanh cuùi aáy seõ taøn. Baïn cuøng seõ vaãy, neáu baïn khoàng cõu sõi mãi lieãn heã vòui nhõõng Cô Nõác Nhaân khaùc. Haøy tham ðõi nhõm hoïp chung trong mãt hoãi thaøn nõi maø Chuùa Cõu Theá Gieásu ñõõic toãn thõo vaø lõoi của Ngaõi trong Kinh Thaøn ñõõic truyeãn giaùng. Haøy khõui sõi ngay tõø tuaàn naày vaø ñaët chõõng trõing ñi nhõm ñeàu ñaèn haøng tuaàn.

## BAÏN MUOÁN NÕÕIC GIÙP NÕÕ THEÃM?

Neáu Baïn muoán ñõõic giuúp ñõõ theãm trong vieác phaùt trieãn mãi quan heã gaàn guõi hõn vòui Chuùa Cõu Theá Gieá-su, xin haøy vaøo caùc trang maïng ðõõui ñaây:

- [www.hereslife.com/connect](http://www.hereslife.com/connect)
- [www.growinginchrist.org](http://www.growinginchrist.org)
- [www.basicsteps.org](http://www.basicsteps.org)
- [www.greatcom.org](http://www.greatcom.org)